

Smlouva o poskytnutí podpory

Smluvní strany:

Česká republika – Technologická agentura České republiky
se sídlem: Evropská 1692/37, 160 00 Praha 6

IČ: 72050365

zastoupená: [REDACTED]

bankovní spojení: [REDACTED]

běžný výdajový účet: [REDACTED]

(dále jen „poskytovatel“) na straně jedné,

a

Univerzita Palackého v Olomouci

VVS - Veřejná nebo státní vysoká škola (zákon č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů) - Vysoká škola (veřejná, státní)

se sídlem: Křížkovského 511/8, 77900 Olomouc

IČ: 61989592

zastoupená: prof. Mgr. Jaroslav Miller, M.A., Ph.D.

bankovní spojení: [REDACTED]

číslo účtu: [REDACTED]

(dále jen „hlavní příjemce“) na straně druhé

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

Smlouvu o poskytnutí podpory
(dále jen „Smlouva“)

Preambule

Hlavním příjemcem podaný návrh projektu č. TL03000467 s názvem Česko-polsko-ruský idiomatikon byl poskytovatelem přijat do 3. veřejné soutěže vyhlášené poskytovatelem v následujícím programu: Program na podporu aplikovaného společenskovedního a humanitního výzkumu, experimentálního vývoje a inovací ÉTA a hodnocen v souladu s § 21 ZPVV. Poskytovatel vydal rozhodnutí o výsledku veřejné soutěže v souladu s tímto ustanovením tak, že návrh projektu bude podpořen (dále jen „schválený návrh projektu“). V souladu s § 9 ZPVV se na základě rozhodnutí o výsledcích veřejné soutěže uzavírá tato Smlouva. Veškeré pojmy použité ve Smlouvě jsou definovány ve Všeobecných podmínkách.

Článek 1

Předmět Smlouvy

1. Předmětem Smlouvy je závazek poskytovatele poskytnout hlavnímu příjemci finanční podporu formou dotace za účelem jejího využití na dosažení deklarovaných výsledků a cílů projektu a současně závazek hlavního příjemce použít tuto podporu a řešit projekt v souladu s pravidly poskytnutí podpory a přílohou Závazné parametry řešení projektu.
2. Účelem podpory je dosažení stanovených cílů projektu, tj. cílů uvedených v příloze Závazné parametry řešení projektu.

Článek 2

Výše poskytnuté podpory a uznaných nákladů

1. Maximální výše podpory činí 4 055 564 Kč (slovy: čtyři miliony padesát pět tisíc pět set šedesát čtyři korun českých), což je 80 % z maximální výše uznaných nákladů.
2. Maximální výše uznaných nákladů projektu je stanovena ve výši 5 069 455 Kč (slovy: pět milionů šedesát devět tisíc čtyři sta padesát pět korun českých).
3. Maximální možná intenzita podpory na celý projekt je 80 % uznaných nákladů projektu.

Článek 3

Související dokumenty

1. Nedílnou součástí Smlouvy je příloha **Závazné parametry řešení projektu**, která je schváleným návrhem projektu ve smyslu § 9 odst. 2 zákona č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků, a obsahuje označení hlavního příjemce a dalších účastníků, jméno, příjmení a případné akademické tituly a vědecké hodnosti řešitele, časový plán řešení projektu včetně termínu zahájení a ukončení řešení projektu, cíle projektu, deklarované výsledky projektu, a jejíž součástí je tabulka uznaných nákladů projektu.
2. Další podmínky poskytnutí podpory a řešení projektu jsou uvedeny ve Všeobecných podmínkách (verze 6), které jsou dostupné na webových stránkách poskytovatele.
3. Obsahuje-li Smlouva úpravu odlišnou od Všeobecných podmínek či Závazných parametrů řešení projektu, použijí se přednostně ustanovení Smlouvy, dále ustanovení Všeobecných podmínek a dále Závazných parametrů řešení projektu.

Článek 4

Specifické podmínky

1. Účelem tohoto článku je stanovit další podmínky, které jsou specifické pro výše uvedenou veřejnou soutěž, a to nad rámec Všeobecných podmínek.
2. Článek 2 Všeobecných podmínek „Vymezení pojmů“ se doplňuje o tento pojem:

„Aplikačním garantem“ se rozumí organizace (právnícká osoba či podnikající fyzická osoba), která projektu napomáhá orientovat výzkumná a / nebo vývojová řešení na jejich praktické využití.

3. Pro účely výše uvedené veřejné soutěže, na základě jejíchž výsledků se Smlouva uzavírá, se článek 17 odst. 4 Všeobecných podmínek neuplatňuje, tedy z poskytnuté podpory není možné hradit investice.

4. V čl. 17 odst. 7 písm. b) Všeobecných podmínek se za větu poslední doplňují věty:

V případě, že v návrhu projektu příjemce podpory dle podmínek stanovených Zadávací dokumentací uvedené veřejné soutěže prokáže, že je držitelem ocenění HR Excellence in Research Award (udělované Evropskou komisí); Firma roku: Rovné příležitosti (Gender Studies, o.p.s, ocenění muselo být uděleno nejpozději v roce 2014); TOP Odpovědná firma (Byznys pro společnost, z.s., ocenění muselo být uděleno nejpozději v roce 2014); certifikace Equal-Salary (PricewaterhouseCoopers) nebo potvrzení o dokončené realizaci genderového auditu (která byla úspěšně ukončena před méně než 2 lety od konce soutěžní lhůty této veřejné soutěže), může poskytovatel na žádost příjemce uznat vykazování nepřímých nákladů až do výše 30 % ze součtu skutečně vykázaných osobních nákladů a ostatních přímých nákladů příjemce v příslušném roce. Splnění této podmínky musí být řádně doloženo ke dni podání návrhu projektu. Dodatečné navýšení vykazování nepřímých nákladů není možné.

5. Poskytovatel se zavazuje poskytnout podporu jednorázově na příslušný rok řešení ve výši uvedené v Závazných parametrech řešení projektu. Poskytovatel prostředky vyplácí:
- a) do 60 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti Smlouvy a
 - b) u víceletých projektů pro druhý a každý následující rok řešení do 60 kalendářních dnů od začátku příslušného kalendářního roku.
6. Nad rámec Všeobecných podmínek se stanovuje příjemci povinnost zajistit od aplikačního garanta součinnost zejm. v oblastech spolupráce na řešení projektu, na implementaci výsledků / výstupů projektu do praxe, ošetření problematiky ochrany práv duševního vlastnictví, problematiky řešení sporů a další. Příjemce je dále povinen předkládat vyjádření externího aplikačního garanta k případným žádostem o změnu projektu, jedná-li se o změnu týkající se hlavních výstupů projektu, a dále předkládat vyjádření externího aplikačního garanta k průběhu spolupráce a řešení projektu jako přílohu průběžných zpráv a závěrečné zprávy z řešení projektu. Nesplnění některé z povinností dle tohoto odstavce má za následek vznik povinnosti uhradit smluvní pokutu 5.000,- Kč za každé takové jednotlivé porušení. Uhrazením smluvní pokuty nezanikají povinnosti příjemce dle tohoto odstavce.

Článek 5

Závěrečná ustanovení

1. Smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž poskytovatel a hlavní příjemce obdrží po jednom stejnopisu. Každý stejnopis má platnost originálu.
2. Hlavní příjemce prohlašuje a podpisem Smlouvy stvrzuje, že jím uvedené údaje, na jejichž základě je uzavřena, jsou správné, úplné a pravdivé.

3. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvními stranami a účinnosti zveřejněním v registru Smluv.
4. Smluvní strany prohlašují, že si Smlouvu včetně jejích příloh přečetly, s jejím obsahem souhlasí, a že byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, prosté omylu, a na důkaz toho připojují své podpisy.
5. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním znění smlouvy ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Zveřejnění ve smyslu tohoto zákona provede poskytovatel.
6. Hlavní příjemce zároveň svým podpisem výslovně prohlašuje, že se seznámil se všemi pravidly stanovenými Všeobecnými podmínkami.

Podpisy smluvních stran**Poskytovatel:**

- 5 -05- 2020

V Praze, dne

Univerzita Palackého v Olomouciv OLOMOUCI, dne 24 -04- 2020

Předseda TA ČR

prof. Mgr. Jaroslav Miller, M.A., Ph.D.

ZÁVAZNÉ PARAMETRY ŘEŠENÍ PROJEKTU

Číslo projektu: TL03000467

Rozhodný den pro uznatelnost nákladů dle této verze závazných parametrů:

Od data zahájení řešení projektu uvedeném v Závazných parametrech

1. Název projektu v českém jazyce

Česko-polsko-ruský idiomatikon

2. Datum zahájení a ukončení projektu

05/2020 – 12/2023

3. Cíl projektu

Cílem projektu je adaptace nové metodologie lexikografického popisu idiomatických spojení a zachycení jazykového obrazu aktuální mezilidské komunikace ve formě trojjazyčného česko-polsko-ruského překladového slovníku idiomatických spojení. Mezinárodní řešitelský tým chce vytvořením tematického slovníku podpořit účinnou a efektivní vícejazyčnou komunikaci v dosud nereflektované oblasti komunikace v moderním mediálním a technologickém světě. Vícejazyčný slovník má přispět ke zvýšení jazykových kompetencí potenciálních uživatelů např. ze státní správy, ze které byli za tímto účelem také vybráni dva externí aplikační garanti (Česko-polská obchodní komora, Společný sekretariát. Centrum pro regionální rozvoj ČR).

4. Řešitel — Klíčová osoba řešitelského týmu

[REDACTED]

5. Plánované výsledky projektu

Identifikační číslo TL03000467-V1	Název výstupu/výsledku Česko-polsko-ruský idiomatikon
Popis výstupu/výsledku Výsledným produktem projektu bude trojjazyčný odborný slovník idiomatických spojení se zastřešující tematikou Lidé-komunikace-média s podtématy (Dnešní analogová a digitální média, Interpersonální komunikace v dnešních médiích, Média jako prostředník v podnikání mezi lidmi, Hrozby a bezpečnost v síti, Evropská komunikační politika).Trojjazyčný slovník pokryje vybrané oblasti současného komunikačního prostoru, jemuž dominují moderní média a technologie.	
Druh výsledku podle struktury databáze RIV B – Odborná kniha	

6. Identifikační údaje účastníků

Hlavní příjemce – [P] Univerzita Palackého v Olomouci

IČ 61989592	Obchodní jméno Univerzita Palackého v Olomouci
Kód organizační jednotky 15210	Organizační jednotka Filozofická fakulta
Právní forma VVS - Veřejná nebo státní vysoká škola (zákon č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů)	
Typ organizace VO - Výzkumná organizace	

7. Náklady

(uvedené údaje jsou v Kč, závazné parametry tučně v rámečku)

Projekt — TL03000467

Položka / rok	2020	2021	2022	2023	Celkem maximální výše
Náklady projektu celkem	684 570	1 342 570	1 497 135	1 545 180	5 069 455
Výše podpory	547 656	1 074 056	1 197 708	1 236 144	4 055 564
Maximální intenzita podpory projektu					80 %

Hlavní příjemce — [P] Univerzita Palackého v Olomouci

Položka / rok	2020	2021	2022	2023	Celkem maximální výše
Osobní náklady	533 856	1 032 948	1 121 364	1 121 364	3 809 532
Subdodávky	0	0	0	70 000	70 000
Ostatní přímé náklady	13 800	41 108	76 344	58 780	190 032
Nepřímé náklady	136 914	268 514	299 427	295 036	999 891
Náklady projektu celkem	684 570	1 342 570	1 497 135	1 545 180	5 069 455
Výše podpory	547 656	1 074 056	1 197 708	1 236 144	4 055 564
Způsob výpočtu režijních nákladů					Flat rate 25%

8. Další závazné parametry projektu
